

Szerkesztőségi iroda:

Nagy-Beeskerek,

Zápolya-utca 1-ső szám,
hova a lap szellemi részét illető
minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Pleitz Fer. Pál könyvnyomdája
Nagybeeskerek, Zápolya-utca 1.
hova a hirdetések, az előfizeté-
sek és a lap szétküldésére vo-
natkozó felszólalások intézendők.

Telefon 21. szám.

Nagybeeskerek, 1900.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Felelős szerkesztő: Dr. Brájer Lajos.

XXIX. évfolyam. 197. szám.

Előfizetési árak:

Egész évre — — — — 24 kor.
Félévre — — — — 12 »
Negyedévre — — — — 6 »
Egy órára — — — — 2 »
— Egyes szám ára 8 fill. —

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtatnak el.
Azonkívül az összes hirdetési
irodáknál.

Megjelenik

vasár- és ünnepnapok kivételével
mindennap délután 5 órakor.

Szerda, augusztus 29.

Lázárföldje centennariuma.

Nagybeeskerek, augusztus 29.

(B. L.) Száz éve mult annak, hogy néhány bátor férfi, ki nem félt a sorssal való küzdelemtől, megtelepedett a mi szomszédunkban s községet alapítván, azt a Lázár család után elkeresztelte Lázárföldjének. Fortuna istenasszonya nem egykönnyen hullatta ölkébe adományait. Kemény munkával, férfias kitartással kellett a mindennapi kenyerért megküzdeniök. Tűz és víz pusztította munkájuk gyümölcsét, a pestis négy ízben is megritkította a derék telepések sorait, két szerencsétlen évtizeden keresztül szinte koldusokként tengették nyomoruságos életüket — s ma azon a helyen, ahol ezek a küzdelmek lefolytak, egy virágzó község áll, melynek minden egyes lakója át van hatva annak a szent háromságnak magasztos jelentőségétől, melyet a tegnapi ünnepély egyházi és világi szónokai egyaránt ki-domborítottak: Istenért, királyért, házáért.

Ez a három szent fogalom, melyhez az önértében való férfias bizalom járult, kölcsönözött nekik erőt a létért való küzdelemben, s hogy e küzdelem a telepések győzelmével végződött, arra büszkén rámutathatnak a mai napon mindazok, akiknek a mai Lázárföldje fejlesztésében — hisz az alapítók régen alusszák az örök álmot — bármi részük is volt.

A nap krónikása pedig feljegyzí, hogy a derék németek ez örömnapiját, mely örömnapija kell hogy legyen e haza minden fiának, fényes ünneppel ülték meg, olyannal mely méltó volt e nagy nap jelentőségéhez.

Esdve kérjük a Mindenhatót, hogy e viruló község derék lakóit ezentul se hagyja el; adjon áldást munkájukra az ezután következő évszázadokban is, hogy példát mutathassanak e haza minden fiának, mikép nem a tétlen kesergés, hanem a jövőbe vetett hit, kitaró munka s a meghátrálást nem ismerő bátor kitartás azok a férfias tulajdonságok, melyek biztos győzelemre vezetnek.

Lázárföldje községe százéves fennállásának örömnappéról a következőkben számol be ki küldött tudósítónk:

Hétfő.

Szép vonása a lakosságnak, hogy akkor, amikor ünnepre készül, első sorban megemlékezett azokról, kiknek a község alapítását köszöni. Augusztus 27 én Hegedűs Dezső plébános a község elhunyt lakosainak lelki üdvéért gyászisteniszteletet tartott, melyen a község apraja nagyja részt vett. S a hívők százai kísérték ugyanaznap a község volt lelkesét Olajos Józsefet, ki a híveket körmenetben a temetőbe vezette, hol a felvirágzott és kivilágított sorok tanuskodtak az élők pietásáról.

Kedd.

Ragyogó, szép nyári nap kedvezett a tegnapi ünnepségeknek. A vármegye minden részéből özönlettek a vendégek s tulás nélkül mondhatjuk, hogy Lázárföldjén tegnap alig volt olyan ház, melynek vendége ne lett volna.

A központi járás népszerű főbíráját, Daniel Ferencet, a községi előljárósága fogadta s ennek az élén üdvözölte a főbíró lelkes beszéddel a kevéssel ezután megérkező főispánt és alispánt, kik mindketten szünni nem akaró éljenzés között vonultak be a nemzeti szintű lobogókkal és zöld galyakkal ékesített községbe.

Számtalan vendég érkezett a reggeli vonattal is; így: dr. Pap Géza a kerület orsz. képviselője, kinek népszerűségéről lépten-nyomon tanuskodott a lakosság szívélyes és tiszteletteljes tüntetése, dr. Grandjean József, Nagybeeskerek városának polgármestere, aki a nap folyamán ismételtelen rokonszenves tüntetések központja volt, Balácsi József főgimnáziumi igazgató, dr. Brájer Lajos lapszerkesztő, Wagner Nándor hitoktató, Amschlinger Ferenc segédlelkész, Steyer István földbirtokos stb.

A környékről eljöttek:

Ernesztházáról: a községi előljáróság kiküldöttjei, továbbá dr. Neumann K. orvos és Ollinger János iskolaigazgató.

Bégaszentgyörgyről: Kaufmann István iskolaigazgató és Jakscics József családjával.

Katalinfalváról: Neidenbach Ferenc.

Szakálházáról: Szeiler Mihály.

Klekről: Holstein Ede községi jegyző, Jakscics Ádám a fiatal generáció szíves tagja. Zsigmondfalváról: Dypong János községi bíró és Kern Ferenc tanító.

Perlaszról: Eisler Gyula tanító és családjával.

Módosról: Osztie András igazgató-tanító.

TorontálSzécsányról: Michels Sándor és Gille F.

TorontálUjvárról: Neuhaus József.

Szerbittebéről: Trendler Mihály.

Igen sokan jöttek el azok közül is, akik a községnek szülöttei, de akik innen elhazasodtak vagy más okoknál fogva elszármaztak máshová, de ezen az örömnapon találkozni kívántak ifjúkori társaikkal.

Lelkes ovációkkal fogadták a községbeliek födesurukat: Harnoncourt Felix grófot, ki gyermekeivel s Kögl Béla plébánossal érkezett 10 óra tájban a községbe s tüntető ovációkkal halmozták el a gróf közszeregetben álló jószágigazgatóját, Winkler Ignácot is, ki az összes ünnepségeken részt vett.

A hálaadó istentisztelet.

Jóval tíz óra előtt már alig lehetett a róm. kath. templomba beférni, melyet a hívők százai töltöttek meg, hogy e napon hálatelt kobellel mondjanak köszönetet az egék urának, amiért egy hosszú évszázadon keresztül áldását adta a lakosság munkájára. A mise előtt Holcz Ferenc plébános, az ismert kiténő egyházi szónok, lépett a szószékre, ki remek szónoklatával ezuttal is elragadta hallgatóságát, melynek sorában ott voltak: Rónay Jenő főispán, dr. Dellimanics Lajos alispán, dr. Pap Géza orsz. képviselő, Daniel Ferenc főszolgabíró, dr. Grandjean polgármester, a fentebb föl sorolt vendégek, a község előljárósága testületileg, élén Lafleur jegyzővel s a község érdekes bírájával.

Ezután következett a hálaadó istentisztelet, melyet Szabó Ferenc nagybeeskereki apát-plébános, a község egykori lelkesze mondott fényes segédlettel. Asszisztáltak neki Wagner Nándor hitoktató és Amschlinger Ferenc segédlelkész Nagybeeskerekéről, továbbá Olajos József máslaki, Holcz Ferenc katalinfalvai, Grosz György bégaszentgyörgyi, Heller Ferenc klekki, Káplár németcearnai, Kögl Béla écaikai és Hönig Péter csőszteleki plébánosok.

A község ünnepélye.

Az istentisztelet végeztével sok száz főnyi község gyűlt egybe a díszes községháza előtti szép sétányon, hol az ünnepélyességek egyik legszebbik része folyt le.

A község körében ott voltak mindazok, kik az istentiszteleten résztvettek, azon kívül Szabó Ferenc apát-plébános, Hönig eszperes, Basch, Olajos, Bezdán, Grósz, Káplány, Hegedűs, Neurohr, Rankov, Kögl, Heller plébánosok, Wagner hitoktató és Amschlinger segédlelkész.

Miután a községbeli férfi dalárda nagy lendülettel elénekelt a Szózatot, Eisler Mihály, nyug. iskolaigazgató lépett a szószékre. A szónok, ki a községnek évtizedeken át tanítója volt, a szó legszorosabb és legjobb értelmében, nagyhatású beszédben fejtegette a község megalakulását, sok évi küzdelmeit, kitarását jó- és balsorsban. Hatalmas beszédét, melynek első felét magyarul, másikat pedig a németajku lakosságra való tekintettel német nyelven mondott el, e szavakkal fejezte be:

„Eljen a király, éljen a haza!”

Szünni nem akaró tetszés, dörgő éljenzés követte szívhez szóló szavait s a vendégek egymásután siettek szerencsét kívánni a szónoknak sikeres fellépéséért. Itt jegyezzük meg, hogy Eisler Mihály terjedelmes monográfiát írt Lázárföldjéről, melyre bővebben más alkalommal térünk vissza.

Az öreg Eisler a fiatal követte, egy 14 éves bátor fiú, ki meglepő ügyességgel és szinte szónokinak mondható lendülettel előadta a községnek versbe szedett történetét. A derék fiatal szavalót zajos éljenzés jutalmazta.

A lelkesítő szép ünnepély a Himnusz eléneklésével ért véget.

Lakoma.

Két óra felé járt az idő, amikor a község a nagyvendéglő tágas termében gyűlt össze lakomára. Az asztalfőn a népszerű képviselő, dr. Pap Géza ült, mellette Winkler Ignác jószágigazgató és Olajos plébános, továbbá Daniel főbíró, dr. Grandjean polgármester, dr. Brájer Lajos lapszerkesztő, Lafleur Péter jegyző, Beerling Mátyás községi bíró, Holstein Ede községi jegyző Klekről. Rónay főispán és dr. Dellimanics alispán hivatalos elfoglaltságuk miatt nem vehettek részt az ünnepi ebéden.

Az étrend a következő volt:

Leves.
Husospite.
Vesepecsénye.
Liba.
Kacsa.
Borju sült.
Vegyes saláta.
Tészták.
Gyümölcs.
Sajt.
Fagylalt.
Fekete kávé.

Fehér asztali. Palugyai. Rizlingi. Cliquot.

Az első felköszöntőt dr. Pap Géza mondta, lendületes szavakban éltetvén az első magyar embert, a királyt. A jelen voltak állva hallgatták végig a szép felköszöntőt. Zajos éljenzés követte Eisler Mihály pohárköszöntőjét, ki a vármegye fő- és alispánját éltette. Kaufmann István (Bégaszentgyörgy) Pap orsz. képviselő egészségére emeli poharát, mit szünni nem akaró éljenzés követett. Jakscics (Klek) Winkler jószágigazgatót köszönti föl, dr. Grandjean pedig a község jövő fejlődésére őríti poharát. Schaub segédjegyző Daniel főszolgabíró, Lafleur pedig a vendégeket élteti. Dr. Neumann (Ernesztháza) s Lázárföldiekre és közszeregetben álló képviselőjükre, Pap Gézára emel poharát. Eisler élteti azokat a lelkeseket, kik éveken át jót-rosszat megosztottak a község lakóival, mire Olajos lelkes felelt emelkedett szellemű pohárköszöntővel, éltetvén a derék Lázárföldieket. Eisler a sajtó jelenlövő kép-

viselőjét, dr. Brájjer Lajost élteti, ki megköszönve a megtiszteltetést, fokozott sikert kíván a község derék lakosságának. Osztie (Módos) Lázárföldje egyik legtevékenyebb polgárát, Eisler Mihályt köszönti föl. (Lelkes éljenzés.) Pap Géza élteti gróf Harnoncourt-t, a nemeslelkű földesurat. Schaub élteti Lafleur jegyzőt, Pap Géza dr. Grandjean polgármestert köszönti föl, dr. Brájjer a kerület népszerű képviselőjét, Pap Gézát, Gille F. a nagy érdemeket szerzett tanítóságot, Winkler Ignác a község derék bíráját élteti; végül pedig Beering Máttyás bíró megköszönve a vendégek megjelenését, poharát a község fáradhatatlan jegyzőjének, Lafleur Péternek egészségére emeli.

Ezenkívül Hegedüs plébános külön ebédet adott, melyen kizárólag a jelenlevő papság vett részt.

A délután.

A vecsernye végeztével a fiatalság vigtánca perdült. Négy helyen is szólt a zene s mindenütt megtelt az udvar, meg a tánchelyiség. A táncnak persze sok nézője is akadt s nem egy hizelgő szó esett a szép sváb lányokról.

Táncmulatság.

A szép napot pompásan sikerült táncestély zárta le, melyen az intelligencia színe-java vett részt.

HIREK.

Tájékoztató

A gőzfürdő (telefon 118. sz.) mindennap reggeli 5 $\frac{1}{2}$ órától délig az urak részére nyitva van; hölgyek részére csak kedden és pénteken délután 5 óráig. A kádfürdő egész nap este 7 $\frac{1}{2}$ óráig nyitva marad; zuhanyfürdő egész nap.

— Személyi hir. Rónay Jenő főispán ma Kis Zomborba utazott, ahonnan jövő hó 1-én tér vissza Nagybecskerekre.

— A nagybecskereki községi közigazgatási tanfolyamot Rónay Jenő főispán folyó év szeptember hó 6-án d. e. 11 órakor a helybeli polgári iskola disztermében, a helyi hatóságok képviselőinek és az előadói karnak jelenlétében ünnepélyesen fogja megnyitni. A tanfolyamra ezidén kivételesen még f. év szeptember 5-éig lehet jelentkezni. Eddig már 48 hallgató folyamodott felvételre, a kiknek kérvényei most kerülnek elintézés alá. A tanfolyam előadói karát most nevezték ki a belügyminiszter. Igazgatóhelyettes lett dr. Végh Lajos városi ügyész. Előadókká az igazgató-helyettesen kívül kinevezettek: dr. Riesz Jakab árvaszéki h. elnök, dr. Vinczehidly Ernő megyei tb. főjegyző, Bielek Antal árvaszéki elnök, Szilágyi Albert megyei tb. főjegyző, Strosz Béla főispáni titkár, Zsiros Mihály megyei főszámvevő, Lada Kálmán pénzügyi titkár és Ke-

restes Aladár tb. megyei főszámvevő, a ki azonban csak a második félévben fogja a számveteltant előadni. A rendszeres előadások már szeptember hó 6-án délután megkezdődnek.

— Torontáliak Párisban. Dr. Dellmannics Lajos alispán, dr. Pap Géza orsz. képviselő és Daniel Ferenc főszolgabíró ma indulnak Párisba, a világiállítás megtekintésére.

— Kinevezések. A vallás- és közoktatásügyi miniszter Roth Gyula és Petyko Anna okleveles tanító, illetve tanítónőt a franzfeldi állami elemi iskolához rendes tanítónővé, illetve tanítónővé, — Vujaskovics Sztanka okleveles tanítónőt pedig a sztarcsovai állami elemi népiskolához nevezte ki.

— Új végrehajtó. Az igazságügyminiszter Holmik Antal zombolyai kir. járásbírói díjnyelvet a korponai kir. járásbírói díjnyelvével egyenértékűvé nevezte ki.

— A csanádegyházmegyei káptalanból. A csanádegyházmegyei káptalan tegnap tartott ülésén Pacha István jelenlegi nagy sz. miklósi plébános, volt viczerektor helyére a káptalan jegyzői teendőit Bichler Jánost bízta meg.

— Mulatság. Görögkeleti vallású polgártársaink tegnapi nagy Mária ünnepét a helybeli szerb ifjúság sikerült jótékony célú mulatság rendezésére használta föl. A nagybecskereki szerb olvasókör nagyterme a rekkendő hőség dacára megtelt közönséggel, mely a hangverseny műsor minden egyes számát élénk figyelemmel kísérte s megérdemelt elismerésben részesítette. A műsor első és utolsó számát a vegyeskar énekelőadása képezte. A második számot Wagner: „Trio Lohengrin“ből és Schubert: „Du bist die Ruh“ zeneszámai alkották, előbbi Kokits J., Berán J. és Matyejovszky, utóbbi Kokits J. és Berán J. urak adták elő, nagy zenetudással, mely érzellemmel. Azután egy fiatal szép lányka, Pervuleszku Olga lépett a deszkákra s Matyejovszky Mára urnó zongorakísérete mellett nagy és igaz hatást keltve szavalta el Matyejovszky „Gyulityi“ című melodramáját. Majd Czvetkov R., Zsivkovits Péter, Nesita A. és Relyin N. urak énekeltek tetszés között egy quartettet. Ötödik szám meglepetés volt, amennyiben egy 13-14 éves kis leányka, Zavisits Natália zongorajátéka kellett méltó fölünést és ragadta megérdemelt tapsokra a hallgatóságot. A fiatal lányka valóban jól és szépen játszotta el Löffler „La belle Serbe“ darabját. E szám után Angyeliits Szmiljana k. a. énekelte szépen Matyejovszky Mára urnó precíz zongorakísérete mellett egy románcot. A műsor minden egyes számát élénk tapsal hálálta és jutalmazta meg a közönség. Hangverseny után reggelig tartó tánc volt. Meg kell említenünk és meg kell dicsérnünk Kobek György, a Lloyd és szerb olvasó-egylet vendéglősenek kitűnő ételeit s italait.

— Isk. értesítés. A nagybecskereki m. kir. állami felső kereskedelmi iskolában az 1900-1901. iskolai évi beiratások f. é. szeptember hó 1., 3. és 4-én d. e. fognak megtartani. Felvételnél oly tanulók, a kik a gimn., real-, vagy polgári iskola IV. osztályát sikerrel végezték; a felvétel alkalmával az isk. bizonyítvány, keresztlevel, újraolt. bizonyítvány benyújtandó. Tandíj az egész iskolai esztendőre 50 korona; felvételi díj 10 korona; szegénysorsu tanulók tandíjengedésben részesül-

hetnek; ez iránti kérvényeik az intézet igazgatóságához címezendők s a beiratáskor nyújtandók be. A pótló- és javítóvizsgák aug. hó 30. és 31-én fognak megtartani. Vidéki tanulók megfelelő elhelyezésénél a szülőknek készséggel szolgál utbaigazítással az intézet igazgatósága. Az állami polgári iskolában a beiratások szintén szept. 1., 3. és 4-én d. e. tartatnak; a javítóvizsgák pedig ugyan e napokon d. u. Tandíj az egész isk. évre 10 korona; szegénysorsu tanulók tandíjengedésben részesülhetnek; ez iránti kérvények szintén a beiratás alkalmával nyújtandók be.

— Névmagyarosítás. Fünfgelt János m. kir. államvasuti pályabr. bresztováci lakos saját, valamint fia vezetéknévénél Darázsira kért átválttatását a belügyminiszter megengedte.

— Szerbek ünnepe. A tegnap délután a szerb templom udvarán lefolyt népünnepély egyike volt a leglátogatottabbaknak s valóságos fastó ecsetre volt méltó, tekintve annak tarkaságát. Selyembe, bársonyba költözött leányok, aranyhímzésű fejketős menyecskék, ünneplő bársony-zekés fiatal legények képezték a tarka keretet, melybe a nézők százai illeszkedtek bele. Három helyt is szólt a dudu, tapsolt a tánc, csattogtak az összevert csizmaszárak s járta a koló még sokáig az esti harangszó után. A nagy sátorban a hitközség vénei és az előkelő vendégek pityálgattak, az asszonynépesség egy külön sátorban fogyasztá a konty alá valót, az egyes önkényes adománytevők egy-egy mozarlóvésben részesültek s az egész tájék visszhangzott a sok durrogástól. Jó vásárt csinált a sok mézeskalácsos, cukorka-árus, gyümölcsös kofa és a szerb Nagyboldogasszony sokáig emlékezetes marad azoknál a fiataloknál, akiket az a nap hozott össze, hogy talán együtt fussák meg koló nélkül is a hátralevő életpályát, mint házastársak. Egyszóval tegnap pompásan mulattak Nagybecskereken.

— A tisztességtelen verseny. A tisztességtelen verseny leküzdésének kérdését tudvalevőleg már hosszabb idő óta tanulmányozták a kereskedelemügyi miniszteriumban. Hegedüs Sándor kereskedelemügyi miniszter azonban újabb arra a meggyőződésre jutott, hogy a tisztességtelen verseny leküzdésére kivételes törvényt nem szükséges és hogy a kereskedelmi törvény általános reformja keretében lehetséges lesz a bajokat orvosolni, a nélkül, hogy a kereskedelmi és ipari szabadság korlátozottnak.

— Mese egy rablótámadásról. Gombár István nagybecskereki születésű lakatos legény — előadása szerint — a napokban a temesvári Scudier parkban aludt, feje alá téve batyuját, melyben ruháin kívül még megtakarított pénzecskéje is volt. Mire felébredt, egész melle véres volt s a feje alól hiányzott a batyu. Jobban körültapogatja magát, s akkor veszi észre, hogy a vér a torkából folyik, melyet megrablói, míg ő aludt, egy éles késsel ejtettek torkán. A fiatal ember maga jelentkezett a nagybecskereki József kórházban, ahol felvették a vallomása alapján a kir. ügyészség megindította a vizsgálatot az ismeretlen rablók iránt. Minthogy Gombár vasuton jött Temesvártól Nagybecskerekig, tehát pénzének kellett lenni,

A „TORONTÁL“ tárcája.

Kisértés.

Louise kissé sápadtan, révedező szemekkel jön haza. Levétkőzik s egy ideig fűzőben, meztelen karokkal és csupasz nyakkal áll a padlásszoba közepén. Áztán egy ócska fésülő-köpenybe bujlik s leül az ágyra.

Julien hazajön; anélkül, hogy csak egy szót szólna, kalapját a sarokba dobja s ledől a székre.

Louise: Nos?

Julien: Semmi.

Louise: Es Silvére?

Julien: Elutazott három napra.

Louise: Hát Tournié?

Julien: Nincs egy sou-ja se.

Louise: Es Degrand?

Julien: Még nem kapta meg hazulról a pénzét.

Louise: Ah, ez csak kibuvó.

Julien: Persze. Nem akar még többet kölcsönözni.

Louise: A színházban nem voltál?

Julien: De igen. Csak hogy az igazgató fűrdőben van. Mig haza nem jön, addig nem tudhatok meg semmit a darabomról.

Louise: Tudod, hogy nincs már semmink?

Julien: Mind eladtad már a zálogcédulákat?

Louise: Mind. Mit eszünk ma estére?

Julien fölkel; Louise-nak hátat fordít s az ablakon kitekint, miközben gyorsan letérüli a szeméből legördülő könnycseppet.

Louise (Egy kis szünet után.): Nos?

Julien: Menj el innen.

Louise: Mit mondasz?

Julien: Menj el innen. Hagyj itt. Menj vissza a nővéredhez. Talán nem fog kilődni.

Louise: És te veled mi leszel?

Julien: Elemészttem magam.

Louise: Bolond vagy! Szeretlek s te is szeretsz engem. Nem hagylak tehát, különösen most. Igyekezzünk inkább valami módot találni arra, hogy megélhessünk.

Julien: Valami módot? De ha nem tudok.

Louise: Tudok én.

Julien: És mi az?

Louise: Tudod mire célzok.

Julien: Kérlek, arról ne beszéljünk.

Louise: Miért ne? (Egy kis szünet.) Ma reggel megint találkoztam vele. Fehér a haja, fehér a szakála . . . nagyon tiszteltreméltónak látszik. Megigértte, hogy . . .

Julien (Dühöngve.): Beszéljél vele?

Louise: Mikor meglátott az utcán, utánam jött. Elkezdtem sietni s akkor is nyomomban volt. Korához képest még nagyon fűrge. Megigértte, hogy . . .

Julien: Elég, Loulou. Hallgass.

Louise: Jól van. Hallgatok. De előbb azt kérdezem tőled, hogy ha én valami jól ismert leány vagy demimondaine lettem volna, akkor nem tetszett volna neked? Nem lettél volna-e a barátom akkor is, ha más jó barátaim lettek volna is?

Julien (Dühöngve.): Beszéljél vele?

Louise: Mikor meglátott az utcán, utánam jött. Elkezdtem sietni s akkor is nyomomban volt. Korához képest még nagyon fűrge. Megigértte, hogy . . .

Julien: Elég, Loulou. Hallgass.

Louise: Jól van. Hallgatok. De előbb azt kérdezem tőled, hogy ha én valami jól ismert leány vagy demimondaine lettem volna, akkor nem tetszett volna neked? Nem lettél volna-e a barátom akkor is, ha más jó barátaim lettek volna is?

Julien: Igen, de ez nem mindegy . . .

Louise: Persze, hogy nem mindegy . . .

Jobb, ha kivéled csak egy barátom volna . . .

s az is ily öreg! Igazán nem is kellene féltékenykedned rá . . . S milyen mulatságos volna, ha mégis vidáman élénk ennek az öregnek a pénzén.

Julien (Nagyon kedvetlenül.): Ugy-e nem komolyan beszélsz?

Louise: Csak tréfáltam. Téged soha sem foglak megcsalni. Nagyon jól ismerlek. Te ebbe nem nyugodnál bele olyan könnyen, mint Girés.

Julien: A hal-ember?

Louise: Igen. Nyomorult fráter. Összebarátkozott Fanchette Latour-ral, Fanchette meg az „Alceste“ titkárával — s Girést szerződtették az „Alceste“-hez. Hát Barrin! Sokkal kisebb tehetsége van, mint neked s a barátnője segítségével legközelebb előadják a darabját. Ah! a barátaid, mint boldogulnak. Haladnak a maguk utján, csak te maradsz itt a padlásszobában. Hires emberek lesznek, a te neved pedig nem ismeri senki

Julien: Csak az boldogulhat, a ki gazember.

Louise: Ha nem aggodnál túlságosan sokat, már volnál valaki. Ha volna 4—5 ezer frankod, — az öreg nekem ennyit ígér — majd meglátják mindjárt, hogy van tehetséged. Legelőször is kiadhatnád a regényed s a saját költségeden: sokat beszélnének és írának róla, mert kitűnő munka. Nagyon hamar híres ember válnék belőled.

Julien: Hires ember? . . . Nem . . . Ha nem becsülnének valamire, az bizonyos.

minthogy továbbá a torkán látható sérülés egy oly könnyű karcolásnak látszik, amelyet önkézzel is ejthetett, a kirablási história minden bizonynyal mesévé fog összezsugorodni, amelyet a fiatal ember csakis az általa ismert motivumokból eszelt ki, valószínűleg, mivel összes keresményét eldorbázolta, hogy legyen mivel mentegtetnie magát hozzátartozói előtt.

Csöd. A nagybecskereki törvényszék Schlesinger Gerson nagybecskereki bejegyzett kereskedő cég bárhol található ingó és — Horvát Szlavonországek kivételével — a magyar állam területén levő ingatlan javaira megnyitotta a csődöt. Csődbiztos dr. Selymessy Sándor törvényszéki bíró, tömeggondnok Kéler Elek, helyettese dr. Mangold Samu. A kik az általános csődömegeg ellen, mint hitelezők igényt támaszthatni vélnék, ebbeli igényeiket október hó 15-ig, mint a követelések bejelentésére kitűzött határidőig jelenthetik be. A János Gusztáv nagyszentmiklósi kalaposmester ellen 1898. év szeptember havában megnyitott csődöt a nagyikindai törvényszék, mint csődbíróság be-szüntette.

Bicikli-istálló a rendőrségnél. Dacára annak, hogy a rendőrség a legszélesebb körben közzétette, hogy nappal csengettyű, éjjel lámpás nélkül a város utcáin biciklizni tilos, kerékpárosaink nagyrésze semmibe sem veszi ezt a tilalmat, és csak úgy karikáznak tovább csengettyű nélkül mint annak előtte. A helyettes rendőrkapitány egy jó módszert eszelt ki az ilyen vadbiciklisták megrendszabályozására. Egyszerűen leszállíttatja az ilyeneket gépeikről, és a gépet szépen beviteti a rendőrségi őrszobába, ahol mindaddig őrizteti, míg tulajdonosuk csengettyűvel nem jelentkezik, amelyet aztán mindjárt ott az őrszobában fölerősítenek a biciklire. Már eddigelé valami tíz darab biciklit csengettyűztek így föl rendőri asszisztenciával és valami öt darab gép beistállózva várja a gazdáját, hogy elhozza a fog-ságukból megszabadító csengettyűt.

Razzia katonákra. Ily címen megírt hírnökre vonatkozólag legilletékesebb helyről közlik velünk, hogy azok az állítólagos garázda tartalékosok már tényleg leszerelt és elbocsátott tartalékosok voltak, akiknek állítólagos viselt dolgalkhoz a katonai hatóságnak semmi köze, de megkülönböztetve is senki sem tett ily irányban panaszt a katonai hatóságnál. Ami az alarm fuvatást illeti, ennek pedig semmi összefüggése sincs az előbbi dologgal, lévén az természetszerű folyamánya a katonai szolgálatnak.

Szunyogok. Végét járja a nyár és a dinnye mellett most a szunyogok vannak napirunden, amelyekből még annak idején a Flóri könyve megírta, hogy „a szunyog veszélyes állat, egyaránt csipkezet, lábat.” Városunkban pár nap óta az esti órákban szokatlanul sok a szunyog, a melyek a nyitott ablakon át, a lámpa világától csábítatva, behatolnak a szobákba és agyonkinozzák a nyugodtan vacsorázni akarókat, akik még az ágyban sem lehetnek nyugodtan,

Louise: S ha megszabadulnál a gondoktól, nyugodtabban dolgozhatnál... Nagyszerű könyvtár lehetne; vehetnél egy teljes Shakespeare-t és Balzacot... Ah: ha beleegyeznél...

Julien: Nem! Nem akarom, hogy engem is olyan embernek tartsanak, aki...

Louise: Ostoba vagy. Hiszen nem tudna róla senki! Ez kettőnknek a titka volna. S épen úgy szeretnék, mint eddig, ha feláldoznam is magamat érte. En úgy képelem, hogy ez újabb kötelék volna, amely bennünket még szorosabban fűzne egymáshoz. Ez az önfeláldozás kétségtelen bizonyítéka volna szerelmemnek s te ezt nem felejtend el soha. Egyszerre vége lenne a bajainknak. Nem lennénk többé zavarban s nem kellene többé töprengenem, hogy miből fizetted ki a lakásunkat...

Julien: Ah, bah!

Louise: ... s nem kellene esténként éhesen feküdnünk le. Jó borokat innánk s neked százféle nyalánkságot hoznék. Mindez igen gyorsan meg volna... Tehát menjek?... Mi?

Julien (Durrván.): Eh... Elég volt!... Tégy, amit akarsz... Hiszen szabad vagy, nem vagy a feleségem... Semmi közöm a dolgaidhoz!

Louise (Tapsol örömben.): Ah, kedvesem, milyen jó vagy! Tudtam, hogy végre is bele fogsz egyezni s épen azért... (Kivesz a fűzőjéből egy pénzes tárcát s az asztalra dobja.): már hoztam is előleget az ötezer frankból.

Emile Fabre.

mert a sok szunyog döngicselés nem engedi meg az alvást. Az ideai szunyogbőség magyarázata a hónap elején végbement tartós esőzés, amely állótócsákat képezett a város több utcájában. Ezekbe a tócsákba helyezte el az akkori csekély számú szunyog generáció petéit, amelyekből a mostani milliárdjai keletkeztek a szuró csipő állatkáknak.

Jelenet a postán Bejön az atyafi Muzslyáról s mikor elvégezte már a dolgát, észbe jut, hogy kellene egy kis pénzmagot küldeni az Estók fiúnak, a ki a bakakenyert eszi, de meg az Erzi leányzó is panaszkodott, hogy nincs egy fejravaló kendője. Elmegy tehát a postára:

— Csés jó napot kívánok.

— Jó napot bátya — mond a postatiszt. Mi jót akar vinni?

— Hoztam volna, — ugymond az öreg. — Egy kis költséget küldenék.

— Jól van öreg. Adja ide

Átveszi a postatiszt a két utalványra külön-külön felírt 5-5 koronát, belajstromozza, az összeget azután egy fiókba teszi s annak rendje-módja szerint kiállítja a receptszeket, át is adja az öregnek mind a kettőt. Egyszer azonban azt veszi észre, hogy az öreg nem látja. Rászól tehát:

— Mit kíván még, öreg bácsi? Akar még valamit feladni?

— Nem én instálom.

— Hát mit néz itt?

— Azt instálom, hogy össze ne tessik azt a pizt tivenstenni, mert nem egy helyre megyen ám.

Elveszett Lapunk tegnapi számában említést tettünk egy elveszett 2600 koronás kintől-tetlen váltóról s a vele együtt eltűnt 80 frtról. Ma délelőtt a károsult szerkesztőségünkben járt s azt adta elő, hogy a becsületes megtaláló nyugodtan megtarthatja magának a 80 frtot, csak legyen szives a váltót a rendőrséghez eljuttatni akár egy boritekban, akár a nyitott ablakon keresztül, anélkül, hogy magát megnevezné.

TÖRVÉNYSZÉK.

§ Nem tudja, hogy megverték. Együtt szolgálták Szerb Elleméren a Solymos tanyán Kormányos Antal és Pálfi Józsa mint béresek. A két legénykorban levő atyafi a tavasszal valamelyik este az istállóban levő fekhely fölött összekülönbözött s midőn már szóval nem győzték egymást kapacitálni, Kormányos a kezében levő vasvillával vagy kétszer a Pálfi fejé bubjára huzott, hogy mindjárt elballgatott és csak napok mulva nyerte vissza eszméletét. Fejbeverésétől számítva a tizedik napon lehetett csak kihallgatni a sértettet, aki ekkor azt vallotta, hogy nem tud semmit róla, mintha fejbe verték volna, sőt semmiféle bántalmaztatásáról sincs tudomása. Súlyos testi sértéssel vádolva állott tegnap törvényt Kormányos a nagybecskereki törvényszék előtt, ahol Kormányost a btkv. 301. §-a alapján tíz hónap börtön elszenvetésére ítélték, amit Kormányos sokaiván, enyhítés végett megfélebbezett.

§ Agyonütötte az apósát. Racsóv Franko kanaki gazdaember feleségével együtt apósa házában lakott. Az apósa, Gerdov Ferenc, akinél mindennapos volt a berugás, hogy már korán hajnalban is böghegedűnek nézte az eget, megúván a paradicsomi egyedülletet, mivel özevgy ember volt, élettárs után nézett, aki szeszkezdvelő legyen. Akadt is egy pompás példány, özv. Jakab Károlyné személyében, aki győzte az ivást, akár csak spongyát reggelizett volna mindennap. Gyöngy élete volt az öreg Gerdovnak, veje és leánya dolgoztak, kerestek, ő meg vad élete párja szépen dalogatták: „Ez a világ mi volna, ha egy kis bor nem volna?” Amde a fiatalok megskallották az öregnek ezt a folytonos részegségét és folyó évi május 11-én, midőn az öreg Gerdov leányától pénzt kért egy kis reggeli pálinkára, amit leánya vonakodva számlált le a kezébe, az öreg megcibálta, majd a földhöz verte tulajdon édes leányát. Midőn javába döngette leányát, bejött a szobába a mostoha vadanyós, aki kellő erővel asszisztált Gerdovnak, úgy hogy a fiatal asszony jajveszékelné kezdett. A nagy lármára bejött az udvaron dolgozó Racsóv, aki igen természetesen a felesége védelmére kelt és igyekezett kiszabadítani a döngönyöző részeges pár kezét közül. Ez sikerült is, de az öreg nem hagyta a maga jussát s folyton azt ordította, hogy neki szabad az ő kedves leányát megverni, abban nem akadályozza meg őt senki és a szegletből egy vaslábat fölkapva, neki esett vele a feleségét védelmező Racsóvnak. Ez sem volt rest, kikapta a támolygó öregnek a kezéből a vaslábat és olyant suhintott vele az öregnek a fejére, hogy ez tántorogva arccal borult a kis földes szoba talajára. Nehány perc mulva azonban föleszmélt, föltápáskodott s veje jére akart rohanni. Ez újból ütött a vaslábos-sal, még pedig oly szerencsétlenül, hogy annak egyik hegyes végű lába beszakította az öreg koponyáját, aki nem sokára kiszenvedett. A megremült Racsóv elindult az előljáróságához, hogy magát följelentse. Menetközben elibe került Jakab Károlyné, aki véleménye szerint oka volt a folytonos perpatvarkodásnak és a so-

moru esetnek: fölkapott egy petrencés rudat, ami mindjárt kezéügyébe akadt és egy olyan alaposat hegedült végig a vadanyós, hogy három hétig jeges ruhával borogatták a derekát. Halált okozó súlyos testi sértéssel vádolva állott törvényt Racsóv a nagybecskereki törvényszék előtt, ahol beismerő vallomása után a btkv. 307. §. 2. bekezdésébe ütköző és a 301. §. szerint minősülő halált okozó súlyos testi sértés vétsége miatt két évi börtönre ítélték. Az ügyész megnyugodott az ítéletben, vádlott felebbezést jelentett be.

TÁVIRATOK.

A király utazási programja.

Budapest, aug. 29. (A „Torontál” ered. táv.) Ischlből jelentik: ő Felsége szeptember 1-én Bécsbe érkezik, ahonnet Schönbrunnba megy, ahol szept. 10-éig marad, amikor Bécsbe megy, hogy Erzsébet királyné halálának évfordulóján kosszorut helyezzen koporsójára. Aznap délután Jaslóba utazik, a galíciai hadgyakorlatokra.

A perzsa sah Bécsben.

Budapest, aug. 29. (A „Torontál” ered. táv.) Eddigi megállapodások szerint Muzafer Eddin sah szeptember 20-án fog Bécsbe érkezni s három napi ott tartózkodás után Budapestre is el fog látogatni.

A királygyilkos püre.

Budapest, aug. 29. (A „Torontál” ered. táv.) Milánóból sörgönyzik: Ma vette kezdetét a merénylő Bressi pörének esküdt-széki tárgyalása. A törvényszéki palota körül nagy élénkséggel tárgyalták az esetet és temérdek ember követelte bebocsáttatását jegy nélkül, ami teljes lehetetlenség volt, mert az esküdtzéki terem amugy is szüknek bizonyult. Az olasz és a külföldi sajtó nagy számban van képviselve. A tárgyalás vezetője Gatti lovag, törvény-széki elnök. A vádat Ricciuti főállam-ügyész képviseli. A tárgyalásra öt tanut idéztek meg Bressi szülővárosából, akikre Bressi hivatkozott. A vád tíz tanut idéz-tetett meg. Az esküdtzék megalakulása előtt a védelem semmiségi okokból a tárgyalás elhalasztást kéri. Bressinek két védője is van: Martinelli ügyvéd Milánóból és Merlino ügyvéd Rómából; az utóbbi több rendbeli anarchista műnek a szerzője. Bressi nyugodtan ül a számára kijelölt helyen. A tárgyalást az esküdtzék megalakulásáig fölfüggesztik, azután Merlino újból az elhalasztást kéri, mivel csak tegnap nevezték ki védőnek. Állítólag Bressi a szünet alatt azt mondta egyik védőjének, hogy a hozzá intézendő kérdésekre nem fog válaszolni.

Budapesti gabonátözsde.

Budapest, 1900. augusztus 29.

A készáruüzlet hivatalos árjegyzései:

B u z a	kilos	50 kilogr.		kilos	50 kilogr.	
		kor-30	kor-12		kor-30	kor-12
Bánsági	6	7.40	7.50	49	0.—	0.—
Tiszavidéki	7	7.35	7.50	89	7.80	7.90
Pestvidéki	7	7.10	7.30	80	7.65	7.75
Bácskai	7	0.—	0.—	80	0.—	0.—
Rozs	uj	elsőrendű	70—72	6.85	7.05	
	”	másodrendű	—	6.70	6.80	
Árpa	”	takarmány	60—62	5.90	6.10	
”	”	égetni való	62—64	5.50	5.80	
”	”	sőrtőzésre való	64—66	0.—	0.—	
Zab	”	—	39—41	5.55	5.70	
Tengeri	ó	bánsági	—	6.25	6.45	
”	”	másnemű	—	0.—	0.—	

Határidő-üzlet.

Budapest, aug. 29. (A nagybecskereki Lloyd-társulat táv.) Kielégítő kínálat mellett a vételkedv is javult a tegnapihoz képest; az árak azonban szilárdak maradtak. Kötetett:

Buza ősze 7.69—7.70
 „ 1901. ápr. 8.09—8.10
 Rozs ősze 7.10—7.11
 Zab „ 5.32—5.33
 Tengeri augusztusra 6.18—6.19
 „ 1901. májusra 4.91—4.92
 Repce ősze 14.30—14.40

Vonatok érkezése és indulása

Nagy-Becskerekre, illetve Nagy-Becskerekéről.

Érvényes 1900. május hó 1-től.

Erkezik:

a) a nagybecskerek bégaparti (thév.) pályaudvarra:
Zombolyáról: délelőtt 9 óra 15 p.; este 8 óra 34 p.
Pancsováról: délelőtt 9 óra 15 p.; délután 5 óra 18 p.
Temesvárról: este 8 óra 34 p.; éjjel 10 óra 18 p.
Verseczről: délelőtt 9 óra 15 p.; este 8 óra 34 p.
Alibunárról: este 8 óra 34 p.
Zombolyáról: (keskenyvágányú vonalon) délelőtt 11 óra 20 p.; este 7 óra 06 p. (csak minden vasárnapon).
Csőszelekről: (keskenyvágányú vonal) reggel 6 óra 24 p. (csak minden kedden, pénteken).
b) a nagybecskereki (nknbt.) pályaudvarra:
Budapest—Nagy-Kikindáról: reggel 7 óra 52 p.; délután 4 óra 45 p.; éjjel 10 óra 22 p.

Indul:

a) a nagybecskerek-bégaparti (thév.) pályaudvarról:
Zombolyára: délután 4 óra 36 p.
Pancsovára: reggel 8 óra 28 p.; délután 5 óra 30 p.
Temesvárra: délelőtt 9 óra 24 p.; délután 4 óra 36 p.
Verseczre: reggel 5 óra 59 p.; délután 4 óra 36 p.
Alibunárra: reggel 5 óra 59 p.
Zombolyára: (keskenyvágányú vonal) délután 5 órakor.
Csőszelekre: (keskenyvágányú vonal) délelőtt 11 óra 30 p. (csak minden kedden, pénteken és vasárnapon).
b) a nagybecskereki (nknbt.) pályaudvarról:
Nagy-Kikinda—Budapestre: reggel 5 óra 45 p.; délelőtt 11 óra 49 p.; este 7 óra 05 p.

Kishirdetések.

Egy szó ára 4 fillér.

<p>Talián leány. Mindent tudok. Holnap este 7 óra tájban várlak. 318</p> <p>Kereskedelmi iskolát végzett irodai gyakornok felvételt kíván. Guttman Jakab névén Nagybecskerekén. 519</p> <p>Kiadó lakások. A Pest-szállodában az első emeleten egy nagyobb és egy kisebb utcai lakás kiadó nov. 1-től. Bővebbet dr. Demkó Endre irodájában. 518</p> <p>A pénzügyi palotában egy nagy bolthelyiség (a volt fogyasztási szövetkezet helyisége) azonnal bérbeadó. Ugyanott az üzleti berendezések is jutányosan megkaphatók. Bővebbet a kiadóhivatalban. 510</p> <p>Finom táblaszőlő kilója 25 krajcárért kapható dr. Brájjer Lajosnál. 263</p> <p>Gépez. ki Magyarországon vizsgázott, magas és alacsony nyomású géphez kerestetik. Csak józan és megbízható egyének, kik nagyobb bányaművek szállítására való több évi szolgálatot tudnak felmutatni, jelenkezzenek legkésőbb szeptember 16-ig az Esztergom-szászvári bányaműnél. Doroghon, (Esztergom). 314</p> <p>Biztos bevételre tehet szert mindenki egy nélkülözhetetlen kereskedelmi cikk készítésével, előismeretek nem szükségesek. Befektetési tőke csak 50-60 frt. Felvilágosítást választékos ellenében ad Lotz Jakab Ó-Verbász (Bácska). 316</p> <p>UJSÁGPAPÍR olcsó áron kapható a lap kiadóhivatalában.</p>	<p>Álmatlanság. Nincs ember, akit egyszer-mászor álmatlanság ne gyötörne, aki attól megszabadulni óhajt, rendelje meg a következő című könyvecskét: Álmatlanságnak minden orvos-szer nélkül való gyógyításáról. Bérmentve 2 koronáért, mely bélyegeken is megküldhető, megküldi: Szalay Miklós, Eger (Heves-megye). 317</p> <p>M. kir. államvasutak. 117613/1900. sz.</p> <p>Pályázati hirdetmény. Az alulírott igazgatóság a magy. kir. államvasutak részére 1900. évben szükséges vonatok villamvilágítására alkalmazandó akkumulátorok szállítására ezennel nyilvános pályázatot hirdet. Ezen szállításra vonatkozó részletes módoszatokat tartalmazó ajánlati felhívás a magy. kir. államvasutak igazgatósága El. szakosztályánál (Budapest, VI. Andrassy-ut 73. szám, III. em., 27. ajtószám) kaphatók. A szabályszerűen kiállított, ivenként 1 korona m. kir. okmánybélyeggel ellátott ajánlatok lepecsételve legkésőbb 1900. évi szeptember hó 15-diki déli 12 óráig a m. kir. államvasutak gépészeti főosztályában átadandók, illetőleg posta útján oda küldendők és a boríték ezen külcimmal látandó el: „Ajánlat a 117613/1900. számhoz.” Az ajánlott akkumulátorok összértékének 5%-kal felérő bánatpénz legkésőbb f. évi szeptember hó 14-iki déli 12 óráig a magy. kir. államvasutak budapesti főpénztáránál leteendő. Bánatpénz nélküli, vagy később benyújtott ajánlatok, valamint olyanok, melyek nem pontosan és részletes módoszatok betartása mellett állíthatnak ki, figyelembe nem vétetnek. Budapest, 1900. évi aug. havában. 309 Az igazgatóság. (Utánnomást nem díjaztatik.)</p>
--	--

Nagybecskereki szolgabírói hivatalról.

11391/1900. szám.

747-3.2

Pályázat.

A német-eleméri körállatorvosi állás, Német-Elemér székhelyvel, üresedésben lévén, a választás f. é. szeptember hó 15-én d. e. 9 órára Német-Elemér községében kitűzetik.

Az évi fizetés 1200 korona és a szabályrendeletileg megállapított díjak, továbbá a husszemle után várható 100 kor. jövedelem, vannak itt ezenkívül uradalmak és nagybérlők.

A körhöz tartozik N.-Elemér Szerb-Elemér, Szerb-Aradác, Tót-Aradác, Jankahid és M.-Szt.-Mihály község.

Felhívtnak ennélfogva a pályázók, kik a magyar, német, szerb, román és tót nyelvet szóval, előbbi kettőt írásban bírják, hogy felszerelt folyamadványokat f. é. szeptember 8-ig alulírottán benyujtsák.

Kelt Nagybecskereken, 1900. aug. hó 17-én.

Daniel,

főszolgabíró.

Torontárvármegye csenei járás főszolgabírája.

3872/1900. szám.

760-3.2

Pályázat.

Elhalálozás folytán üresedésbe jött s 1200 korona évi fizetés, nemkülönben 400 korona uti átalány járandó-ággal egybekötött s jelenleg Aurelháza, Dobda, Horv. Csene, Szerb-Csene, Ujvár, Öregfalu és Tamásfalva községekből álló csenei községi körorvosi állásra ezennel pályázatot hirdetek.

Orvosi látogatási díj akár a székhelyen, akár a körhöz tartozó községekben nappal 1 korona, éjjel 2 korona, müténnél nappal 2 korona, éjjel 4 korona. Az orvos köteles a körhöz tartozó községeket hetenként legalább egyszer saját költségén meglátogatni és a hatóságilag igazolt szegényeket ingyen gyógyítani.

A megválasztandó orvos a megyei orvosi nyugdíjgyűlésbe belépni köteles.

Felhívom pályázni óhajtozókat, miszerint szabályszerűen felszerelt kérvényüket hozzám folyó év szeptember 25-éig nyujtsák be.

Tájékoztatásul s a jövőbeni alkalmazkodás végett egyben közöltetik pályázókkal, hogy a jelenlegi csenei orvosi kör ketté választása van folyamatban és pedig olyképp, hogy a csenei kört Bobda, H. Csene, Sz. Csene és Tamásfalva községe képezni; Aurelháza, Ujvár, Öregfalu községekből pedig Ujvár székhelyvel új orvosi kör alakíthatnék.

A megválasztandó orvos tehát a jelenlegi csenei orvosi körnek ketté választása esetén mint a megmaradó csenei (Bobda, H.-Csene, Sz.-Csene, Tamásfalva) orvosi kör orvosa fog tekintetni és az elesett községekért mi kárpótlást sem igényelhet.

Csene, 1900. évi augusztus hó 26 án.

Uzbasich Gáspár.

főszolgabíró.

5712. tkvi szám 1900.

749-1.1

Arverési hirdetmény.

A törökbecsei kir. járásbíró, mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Vojnov Steva melencei lakos végrehajthatónak Vojnov Czrnya (Jevrem) melencei lakos végrehajtást szenvedő elleni 97 kor. 14 fill. s jár. iránti végrehajtási ügyében, ugy nemkülönben Staats Gyuro melencei lakos 400 kor. tőke és jár. követelése behajtása végett és a területén lévő Melence község határában fekvő melencei 570. számú tkvben A I. 1 sorsz. 852 hrsz. és 389 ö. i. szám alatt felvett ház és beltelek az 1881. évi 60. tc. 156 §-a alapján az egész ingatlan vagyis a végrehajtáson kívül álló Vojnov Péra, Vojnov Stefan, kk. Vojnov Szóka, kk. Vojnov Kata, kk. Vojnov Czrnya, kk. Vojnov Brankó, kk.

Vojnov Szlavkó, kk. Vojnov Lenka, kk. Vojnov Velinka, kk. Vojnov Leposzava, Vojnov Steva, Vojnov Czrnya, Vojnov Brankó és Czigulov Milán társtulajdonosok jutalékai is 582 kor. kikiáltási árban 1900. évi október hó 25-én délelőtti 11 órakor Melence községében árverés alá fog bocsájtatni és a kikiáltási áron alul is el fognak adatni.

Venni szándékozók tartoznak a kikiáltási ár 10%-át készpénzben, vagy az 1881: LX. t. c. 42. §-ában jelzett árfo-lyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én kelt 3333. számú igazságügy-miniszeri rendelet 8. §-ában jelölt és óvadékképesnek nyilvánított értékpapirban a kikiáltott kezébe letenni, vagy neki a bíróságnál előlegesen elhelyezett bánatpénzről kiállított eliservényt át-szolgáltatni.

Vevő köteles a vételért 2 egyenlő részletben és pedig az első az árverés jogerőre emelkedése után 15 nap, a második 30 nap alatt, mindég az árverés napjától számítandó 5% kamattal együtt a törökbecsei kir. adóhivatal, mint letéti pénztárnál szabályszerű letéti kérvény kapcsán lefizetni és a vételár után járó kincstári illetéket viselni.

A bánatpénz az utolsó részletbe fog beszámíthatni.

Az árverési feltételek többi pontjai a hivatalos órák alatt a kir. járásbírósg tkvi irattárában és Melence község előjáróságánál megtekinthetők.

Kelt Török-Becsén, a kir. járásbírósg mint tkvi hatóságnál, 1900. évi július hó 29-én

Szabó,
kir. aljbíró.

106423/1900. sz.

Magy. kir. államvasutak.

Pályázati hirdetmény.

Az alulírott igazgatóság a magy. kir. államvasutak részére a jövő 1901. évben, illetőleg 1903. év végéig a következő anyagból felmerülő szükségletének szállítását biztosítani kívánván, ezennel nyilvános pályázatot hirdet, még pedig:

I. Tűzálló-tégla (Chamotte).

II. Festékek, vegyi szerek és különféle anyagok; nevezetesen:

Száraz festékek, hővédő anyag, kátrány, rovarirtó por, csiszoló áruk, maró-nátron, szóda stb.

III. Olvasztó tégelyek.

A kiírás tárgyát képező egyes cikkeket előtűntető jegyzékek, melyek egyszerűen ajánlati mintakul szolgálnak, valamint a szállítókra vonatkozó részletes módoszatok valamennyi hazai kereskedelmi és iparkamaránál megtekinthetők és a magy. kir. államvasutak igazgatósága anyag és leltár beszerzési (A (III.) szakosztályánál (Budapest, VI. Andrassy-ut 73. sz. II. emelet 47. számú ajtó) ingyen kaphatók.

A szabályszerűen kiállított, ivenként egy korona magy. kir. okmánybélyeggel ellátott ajánlatok lepecsételve legkésőbb f. évi szeptember hó 11-iki déli 12 óráig a magy. kir. államvasutak anyag és leltár beszerzési szakosztályában átadandók, illetőleg posta útján oda küldendők és a boríték ezen külcimmal látandó el:

Ajánlat 106423/1900. számhoz.

Az ajánlott áruk egy évi értékének 5%-kal felérő bánatpénz készpénzben vagy állami letétekre alkalmas értékpapirokban legkésőbb f. évi szeptember hó 10-iki déli 12 óráig a magy. kir. államvasutak főpénztáránál leteendő.

Bánatpénz nélküli vagy később benyújtott ajánlatok, valamint olyanok, melyek nem pontosan és részletes módoszatok betartása mellett állíthatnak ki, nem vétetnek figyelembe.

Budapest, 1900. augusztus hóban.

Az igazgatóság.

(Utánnomást nem díjaztatik.)

Hirdetések

felvételnek

a lap kiadóhivatalában.